

DIN EN 13031-1**DIN**

ICS 65.040.30

Entwurf

Einsprüche bis 2021-06-30
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 13031-1:2020-02;
vorgesehen als Ersatz für
DIN SPEC 18071:2014-03

**Gewächshäuser –
Bemessung und Konstruktion –
Teil 1: Produktionsgewächshäuser;
Deutsche und Englische Fassung EN 13031-1:2019**

Greenhouses –
Design and construction –
Part 1: Commercial production greenhouses;
German and English version EN 13031-1:2019

Serres –
Calcul et construction –
Partie 1: Serres de production;
Version allemande et anglaise EN 13031-1:2019

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-04-30 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nabau@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau), 10772 Berlin oder Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 208 Seiten

DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

Nationales Vorwort

Dieser Entwurf beinhaltet die vorgesehene nationale Änderung von DIN EN 13031-1:2020-02. Mit dieser Änderung wird der Nationale Anhang ergänzt und es werden einzelne Formulierungen im Haupttext angepasst. Im Zuge der Einspruchsphase zu diesem Entwurf stehen neben dem ergänzten Nationalen Anhang nur die sprachlichen Verbesserungen in der deutschen Übersetzung von EN 13031-1 zur Kommentierung bereit. Diese sprachlichen Verbesserungen sind durch die Markierungen A16 A16 gekennzeichnet. Technische Kommentare sind ausschließlich zum Nationalen Anhang möglich.

Dieses Dokument wurde vom Arbeitsausschuss NA 005-08-25 AA „Gewächshausbau (SpA zu CEN/TC 284)“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau) erarbeitet.

Es ist vorgesehen, dass die Neuveröffentlichung von DIN EN 13031-1 mit der eingearbeiteten Änderung DIN EN 13031-1:2020-02 und DIN SPEC 18071:2014-03 vollständig ersetzt.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13031-1:2020-02 und DIN SPEC 18071:2014-03 sind folgende Änderungen vorgesehen:

- a) der Titel wurde geändert in „Gewächshäuser — Bemessung und Konstruktion — Teil 1: Produktionsgewächshäuser“;
- b) Nationaler Anhang NA „National festzulegende Parameter und Klassifizierungen sowie ergänzende Informationen“ wurde ergänzt;
- c) Nationaler Anhang NB „Literaturhinweise“ wurde ergänzt;
- d) Korrekturen der deutschen Sprachfassung wurden vorgenommen;
- e) der Ersatzvermerk für DIN SPEC 18071:2014-03 wurde ergänzt.

Folgende Änderungen sind in DIN EN 13031-1:2020-02 vorzunehmen:

1 Änderung des Titels der Norm

Der Titel der Norm ist durch folgenden zu ersetzen:

„Gewächshäuser — Bemessung und Konstruktion — Teil 1: Produktionsgewächshäuser“

2 Ergänzung von Nationalen Anhängen NA und NB

Die nachfolgenden Nationalen Anhänge NA und NB sind hinter dem Nationalen Vorwort zu ergänzen.

3 Sprachliche Verbesserungen in der deutschen Übersetzung von EN 13031-1:2019

Die sprachlichen Verbesserungen in der anliegenden Übersetzung von EN 13031-1:2019 sind mit den Markierungen A16 A16 gekennzeichnet und können im Rahmen dieser Entwurfsphase kommentiert werden.

Nationaler Anhang NA (normativ)

National festzulegende Parameter und Klassifizierungen sowie ergänzende Informationen

NA.1 Nationale Regelungen — Allgemeines

Die Europäische Norm EN 13031-1 räumt die Möglichkeit ein, eine Reihe von Klassen, Kategorien, Werten und Verfahren national festzulegen. Die entsprechenden Textstellen sind im Vorwort der Europäischen Norm aufgelistet. Dieser Nationale Anhang enthält diese nationalen Festlegungen für den Entwurf und die Bemessung von Produktionsgewächshäusern und er enthält zusätzliche Informationen, die bei der Anwendung dieser europäischen Norm in Deutschland zu berücksichtigen sind.

NA.2 Nationale Festlegung zu 5.2.3, 5.3.1 und 5.3.2: Klassifikation und Zuverlässigkeit

(1) Basierend auf den Mindestwerten nach 5.2.3, Tabelle 1, und den Empfehlungen in 5.3.1 gilt in Deutschland die Gewächshausklassifikation nach Tabelle NA.1.

(2) Für die Zielwerte nach 5.3.2, Tabelle 2 werden die Teilsicherheitsbeiwerte für die Versagensfolgeklasse CC2 nach DIN EN 1990/NA (Basis-Referenzwert) mit den K_{FI} -Faktoren nach Tabelle NA.1 angepasst.

Tabelle NA.1 — Gewächshausklassifikation und K_{FI} -Faktoren

Gewächshaus Typ siehe 5.2.2	Produktionsgewächshausklasse		
	Geplante Nutzungsdauer n_d in Jahren, siehe Tabelle 1		
	30	15	5
	Versagensfolgeklasse siehe 5.3.1 (1) und (2)		
	CC1		CC0
	$K_{FI,G}^b = K_{FI,Q} = 0,9; K_{FI,A} = 0,8$		$K_{FI,G}^b = K_{FI,Q} = 0,8; K_{FI,A} = 0,6$
Typ A	A30	A15	—
Typ B	—	B15	B5 ^a

^a Die geplante Nutzungsdauer von 5 Jahren darf nur für Gewächshausbauten mit begrenzter Nutzungsdauer verwendet werden, z. B. für Wanderkappen, Schattenhallen oder Obstüberdachungen.

^b $K_{FI,G}$ für ständige Lasten enthält den Kombinationsbeiwert ξ für Begleiteinwirkungen. Ist die ständige Last Leiteinwirkung, so gilt: für CC1: $K_{FI,G} = 0,95$ und für CC0: $K_{FI,G} = 0,9$.